

## Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

18 DÉCEMBRE 1985

### PROPOSITION DE LOI

portant immunisation  
des indemnités modestes  
accordées à certains volontaires  
travaillant dans des associations sportives  
ou culturelles  
et modifiant l'article 41, § 2,  
du Code des impôts sur les revenus

(Déposée par M. Diegenant)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans notre pays, l'organisation et la pratique des sports dépendent dans une large mesure de la contribution d'un nombre important de volontaires qui offrent leurs services aux associations sportives, généralement à titre gracieux ou moyennant une indemnité modeste. Il en est ainsi des personnes qui, moyennant une indemnité modeste, assument la fonction de secrétaire, de moniteur, d'arbitre, de vendeur de tickets, de contrôleur, de surveillant, de nettoyeur ou d'homme à tout faire au sein d'un club ou d'une fédération.

De nombreuses amicales de musique, de théâtre ou de chant font par ailleurs régulièrement appel à des volontaires tels que des chefs d'orchestre ou de chorale, des transporteurs, des hommes d'entretien, des présentateurs, qui leur apportent une aide indispensable et auxquels elles versent éventuellement une petite indemnité en échange de leurs services.

La présente proposition de loi vise à immuniser les indemnités modestes accordées à ces « volontaires », pour autant que leur valeur ou leur montant n'excède pas 30 000 F par an.

Cette immunisation permettra d'éviter des opérations administratives inutiles du fait que l'employeur ne sera plus redevable du précompte professionnel et que le « travailleur volontaire » n'aura plus à prouver que l'indemnité modeste correspond à des dépenses réelles (qui sont par essence propres à l'employeur), et ce, pour autant que le montant annuel de ladite indemnité n'excède pas 30 000 F.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

18 DECEMBER 1985

### WETSVOORSTEL

houdende belastingvrijstelling  
voor kleine vergoedingen  
aan vrijwilligers  
werkzaam in sport-  
en andere culturele verenigingen  
en tot wijziging van artikel 41, § 2,  
van het Wetboek van de inkomstenbelastingen

(Ingediend door de heer Diegenant)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De sportbeoefening in ons land is organisatorisch sterk afhankelijk van vele vrijwilligers die vaak belangloos of tegen een geringe vergoeding werkzaam zijn in de sportverenigingen. Men denke in dit verband bijvoorbeeld aan personen die voor een club of een federatie, tegen geringe vergoeding, optreden als secretaris, begeleider, scheidsrechter, kaartjesverkoper, controleur, bewaker, schoonmaker, corveeër.

Ook in talrijke verenigingen voor amateuristische kunstbeoefening zoals muziekmaatschappijen, toneel- en zangverenigingen, wordt regelmatig — al dan niet tegen geringe vergoeding — beroep gedaan op vrijwilligers, zelfs andere dan b.v. dirigenten en koorleiders, die onmisbare bijstand verlenen. Men denke o.m. aan vervoeders, onderhoudsmannen en speakers.

Onderhavig wetsvoorstel strekt ertoe genoemde kleine vergoedingen aan « vrijwilligers » vrij te stellen van loonbelasting, indien de waarde of het bedrag van die vergoeding niet meer bedraagt dan 30 000 F per jaar.

Aldus wil het voorstel eveneens onnuttig administratief werk voorkomen : o.m. is de werkgever vanzelfsprekend geen bedrijfsvoorheffing verschuldigd en dient de « vrijwilliger-werknemer » zich niet langer uit te putten om te bewijzen dat de « geringe vergoeding » overeenstemt met werkelijke uitgaven (die in wezen eigen zijn aan de werkgever), indien de vergoeding niet meer bedraagt dan 30 000 F per jaar.

Nous considérons comme volontaire toute personne qui, à titre non professionnel, exerce des activités au service de — généralement — une seule association sans but lucratif (ou d'un autre groupement ou association qui ne poursuit pas de but lucratif).

a) Il convient tout d'abord de souligner l'importance des termes « à titre non professionnel ». Pour déterminer le caractère professionnel des activités précitées, il importe de répondre aux questions suivantes :

— le travail de l'intéressé est-il en rapport avec sa formation ou sa profession principale ?

— l'intéressé consacre-t-il une part relativement importante de son temps à ce travail ?

— l'intéressé perçoit-il une rétribution à la mesure du travail qu'il accomplit ?

Si la réponse aux trois questions précitées est négative, les activités sont exercées « à titre non professionnel » et l'intéressé est indiscutablement un « volontaire ».

La réponse à la troisième question sera cependant déterminante. On peut par exemple considérer qu'un comptable qui tient également la comptabilité d'une association sportive ou culturelle exerce cette activité à titre professionnel, encore que ce critère n'ait qu'une valeur relative si la rétribution est très modeste. Quoi qu'il en soit, les critères précités pourront ou devront permettre de déterminer, lors de l'examen d'un cas individuel litigieux, si l'immunité fiscale peut être accordée. Le fait d'ajouter que les activités peuvent être exercées pour le compte de — généralement — une seule association vise à définir avec plus de précision l'expression « à titre non professionnel ». Un comptable qui vérifierait — fût-ce moyennant une indemnité modeste — la comptabilité de plusieurs associations sportives ne pourrait probablement être considéré comme un volontaire.

b) Les termes « exercer des activités au service » d'une association sont également importants.

Il importe en l'occurrence de déterminer si la personne concernée est tenue, dans l'exercice de ses activités, de se conformer à certaines directives et de remplir certaines missions. Tel est, par exemple, le cas si un entraîneur ou un chef est tenu de se conformer à un programme d'entraînement ou de répétition établi par la direction. Un entraîneur qui ne serait pas libre de déterminer le moment où les entraînements ont lieu se trouverait effectivement dans une relation d'autorité.

Un autre critère important d'appréciation est le fait que l'intéressé soit obligé d'effectuer personnellement des prestations d'une durée déterminée. Si un entraîneur, un chef peut se faire remplacer — avec l'accord de la direction — on peut encore parler de service.

Il est par ailleurs évident que la notion de service disparaît lorsque les activités exercées par des « dirigeants » se limitent à assister à des réunions de comité pour lesquelles ils perçoivent des jetons de présence.

c) Les activités doivent enfin être exercées « au service de — généralement — une seule association sans but lucratif ou d'un autre groupement ou association qui ne poursuit pas de but lucratif » (la signification des termes « au service de — généralement — une seule association » a été précisée ci-avant).

Il convient par ailleurs de souligner que les A. S. B. L. et autres « groupements ou associations qui ne poursuivent pas de but lucratif » sont soumis à l'impôt des personnes morales; il est dès lors normal que l'immunité fiscale ne soit octroyée aux travailleurs volontaires qu'à condition

De vrijwilliger definiëren wij dan als volgt : hij die, niet bij wijze van beroep, in dienstbetrekking werkzaamheden verricht voor doorgaans één vereniging zonder winstoogmerk (of andere groepering of vereniging die geen winstoogmerk nastreeft).

a) In de eerste plaats is het begrip « niet bij wijze van beroep » belangrijk. Voor de beoordeling of beroepshalve werkzaamheden worden verricht, is met name van belang het antwoord op de vragen :

— sluit het werk van betrokkene aan bij zijn of haar opleiding of hoofdberoep ?

— steekt betrokkene relatief veel tijd in het werk ?

— geniet betrokkene een beloning in overeenstemming met het werk ?

Is het antwoord op de drie voormelde vragen ontkenkend, dan worden de werkzaamheden « niet bij wijze van beroep » verricht en is betrokkene onbetwistbaar een « vrijwilliger ».

Het antwoord op de derde vraag zal evenwel doorslaggevend zijn. Zo kan men bij voorbeeld van een boekhouder, die ook de boekhouding van een sport- of cultuurvereniging doet, stellen dat hij een beroepskracht is. Als de beloning zeer gering is, ligt het misschien minder voor de hand dit aan te nemen. Hoe dan ook, aan de hand van bovengenoemde punten kan of zal in een betwist individueel geval moeten worden bepaald of belastingvrijstelling kan worden verleend. Het element, dat de werkzaamheden « doorgaans voor één lichaam » mogen worden verricht, heeft ten doel het begrip « bij wijze van beroep » nader af te genzen. Controleert een beroepsboekhouder ook de boekhouding van meerdere sportverenigingen, dan is hij — spijt de geringe vergoedingen — wellicht geen vrijwilliger.

b) Het begrip « in dienstbetrekking werkzaamheden verrichten » is eveneens belangrijk.

Van belang is hierbij of de betrokken persoon verplicht is bij het vervullen van zijn werkzaamheden opdrachten en aanwijzingen te volgen. Dit zal bijvoorbeeld het geval zijn indien het trainings- of oefenprogramma door het bestuur wordt opgesteld en de trainer of leider zich hieraan moet houden. Is de trainer bij voorbeeld niet vrij in het bepalen van het tijdstip waarop hij de trainingen wil houden, dan bestaat er wel degelijk een gezagsverhouding.

Het is hierbij eveneens van belang dat de betrokkene verplicht is gedurende een zekere tijd persoonlijke arbeid te verrichten. Indien bijvoorbeeld de trainer of dirigent zich incidenteel — met toestemming van het bestuur — mag laten vervangen, is er evenwel nog steeds sprake van een dienstbetrekking.

Vanzelfsprekend is er geen dienstbetrekking indien « bestuurders » zich bij hun werkzaamheden beperken tot het bijhouden van bestuursvergaderingen, waarvoor presentiegelden worden ontvangen.

c) Tenslotte dienen de werkzaamheden te worden verricht « voor doorgaans één vereniging zonder winstoogmerk of andere groepering of vereniging die geen winstoogmerk nastreeft » (de betekenis van de woorden « voor doorgaans één vereniging... » werd hoger reeds toegelicht).

Er zij nog op gewezen dat v.z.w.'s of andere « groeperingen of verenigingen die geen winstoogmerk nastreven » onder de rechtspersonenbelasting vallen; voor de belastingvrijstelling ten gunste van de vrijwilliger-werknemer wordt derhalve als voorwaarde gesteld dat de werkgever onder de

que l'employeur soit assujéti à l'impôt des personnes morales. Cette condition, qui limite la portée de la proposition, devrait également faciliter les opérations de contrôle.

Il est important de souligner que les indemnités modestes en question ne seront immunisées que dans la mesure où leur valeur ou leur montant n'excède pas 30 000 F par an. S'il s'agit d'un montant supérieur, l'article 41, § 2, 5°, du Code des impôts sur les revenus (inséré par la présente proposition) ne sera plus applicable, le travailleur concerné pouvant toutefois invoquer l'article 26, dernier alinéa, du même Code, en vertu duquel « les indemnités obtenues en remboursement de dépenses effectives, propres à l'employeur » ne sont pas comprises parmi les rémunérations (imposables).

Le plafonnement de l'indemnité au montant annuel indexé de 30 000 F, ainsi que la définition que nous avons donnée de la notion de « volontaire » montrent à suffisance que la présente proposition de loi concerne uniquement les personnes qui consacrent une partie de leur temps libre à des activités accessoires pour elles, mais souvent essentielles pour les associations auxquelles elles prêtent ainsi leur concours.

## PROPOSITION DE LOI

### Article 1<sup>er</sup>

L'article 41, § 2, du Code des impôts sur les revenus est complété par un 5°, libellé comme suit :

« 5° pour autant que sa valeur ou son montant n'excède pas 30 000 F l'an, l'indemnité perçue par une personne physique du chef d'activités qu'elle exerce, à titre non professionnel, au service de — généralement — une seule association sportive ou culturelle sans but lucratif ou qui ne poursuit aucun but lucratif. »

### Art. 2

Dans le même code, il est inséré un article 41bis, libellé comme suit :

« Art. 41bis. — Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, adapter annuellement le montant prévu à l'article 41, § 2, 5°, en fonction de l'évolution de l'indice des prix à la consommation. »

### Art. 3

La présente loi est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1987 (revenus de 1986).

7 novembre 1985.

rechtspersonenbelasting valt. Laatstgenoemde voorwaarde beperkt de draagwijdte van het voorstel en vergemakkelijkt meteen ook de controle.

Hoofdvoorwaarde voor de belastingvrijstelling is dat het bedrag of de waarde van de zgn. geringe vergoeding niet meer bedraagt dan 30 000 F per jaar. Zodra laatstgenoemd bedrag wordt overschreden is artikel 41, § 2, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (d.i. de nieuwe wetbepaling) niet meer van toepassing, doch zal de betrokken werknemer zich uiteraard nog kunnen beroepen op artikel 26 laatste lid, van het Wetboek, krachtens welk « de vergoedingen bekomen als terugbetaling van werkelijke uitgaven die aan de werkgever eigen zijn » niet tot de (belastbare) bezoldigingen behoren.

Uit voormelde beperking — een vergoeding waarvan de waarde of het bedrag niet meer bedraagt dan 30 000 F (jaarlijks geïndexeerd) — alsmede uit de definitie van het begrip « vrijwilliger », moge blijken dat onderhavig wetsvoorstel alleen bedoeld is ten gunste van personen die in geringe mate voor hen bijkomstige — maar voor een vereniging vaak wel noodzakelijke — werkzaamheden verrichten.

## A. DIEGENANT

## WETSVOORSTEL

### Artikel 1

Artikel 41, § 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt aangevuld met een 5°, luidend als volgt :

« 5° de vergoeding die een natuurlijk persoon ontvangt ter zake van werkzaamheden die hij — niet bij wijze van beroep — in dienstbetrekking verricht voor doorgaans één sport- of andere cultuurvereniging, zonder winst oogmerk of die geen winst oogmerk nastreeft, indien de waarde of het bedrag van die vergoeding niet meer bedraagt dan 30 000 F per jaar. »

### Art. 2

In hetzelfde wetboek wordt een als volgt luidend artikel 41bis ingevoegd :

« Art. 41bis. — Jaarlijks kan de Koning, bij in Ministeraad overlegd besluit, het in artikel 41, § 2, 5°, bedoelde bedrag aanpassen aan de evolutie van het indexcijfer van de consumptieprijzen. »

### Art. 3

Deze wet geldt vanaf het aanslagjaar 1987 (inkomsten 1986).

7 november 1985.

A. DIEGENANT  
G. VERHAEGEN  
J. DUPRÉ